

DISCUSSION ON THE MEMORANDUM SUBMITTED BY THE
GOVERNMENT OF MADRAS ON THE REPORT OF
THE OFFICIAL LANGUAGE COMMISSION

[Srimathi P. K. R. Lakshmikantham] [10th March 1958]

ஹைக்கோர்ட்டுகளில் அந்த அந்தப் பிராந்திய மொழி இருக்கவேண்டுமென்று யாதாஸ்தில் கூறப்பட்டிருக்கிறது. சப்ரீம் கோர்ட்டில் மாத்திரம் ஹிந்தி, ஆங்கிலம் ஆகிய இரண்டு மொழிகளும் இருக்கவேண்டுமென்ற நடுநிலைக்கொள்கை யாதாஸ்தில் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இது மிகவும் போற்றத்தக்கது என்று நான் கருதுகிறேன்.

இந்த யாதாஸ்தில் உயர்ந்த கருத்துக்கள் இருக்கின்றன. நம் தமிழ் வளர்ச்சியடைய வேண்டுமென்பதையும், தமிழ் மக்கள் கல்வியின் ஒவ்வொரு துறையிலும் நன்றாகத் தேர்ச்சிபெற்று, முன்னேறவேண்டும் என்பதையும் கருத்திற்கொண்டு பல நுணுக்கமான பிரச்சனைகள் ஆராயப்பட்டு, நல்ல தீர்வுகள் காணப்பட்டு, நல்ல கருத்துக்கள் யாதாஸ்தில் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கின்றன; இதைப்பற்றி நாம் எல்லோருமே பெருமைப்படவேண்டும். கனம் கல்வி அமைச்சர் முதலில் ஒரு விஷயத்தைத் தெரிவித்தார். அதாவது, நமக்கு தாய்மொழியில் எவ்வளவுக்கெவ்வளவு பரிச்சயம் ஏற்படுகிறதோ அவ்வளவுக்கவ்வளவுதான் நம் சிந்தனை சக்தி வளரும் என்று குறிப்பிட்டார். சிந்தனை சக்தி உடையவர்களுக்கு புதிய புதிய உயர்ந்த கருத்துகள் தோன்றும். அப்படிக்கருத்துக்கள் தோன்றினால் நல்ல நூல்கள் வெளிவரும். உயர்ந்த கருத்துக்கள் நிறைந்த ஆங்கில நூல்கள் நம் நாட்டு மக்களால் எழுதப்படாததற்குத் காரணம், ஆங்கிலம் அன்னிய பாஷையாக இருப்பதுதான் என்று அவர் குறிப்பிட்டார். இது உண்மையானது. உதாரணமாக, என் தாய் பாஷையாகிய ஸௌராஷ்டிர பாஷையில் நான் எவ்வளவு சிந்தனை செய்யமுடிகிறதோ அவ்வளவு சிந்தனை தமிழில் செய்ய என்னால் முடியவில்லை. தமிழில் நன்றாகப் பேசுவதற்கு நான் எவ்வளவு முயன்றாலும் தமிழில் நான் நன்றாகப் பேச முடியவில்லை. காரணம், சிறிய வயதிலிருந்தே, எனக்கு ஸௌராஷ்டிர மொழியில் ஏற்பட்ட அளவிற்கு தமிழில் ஏற்படவில்லை. அதேபோல நம் நாட்டில் ஆங்கிலத்தில் எவ்வளவோ உயர்ந்த தேர்ச்சி பெற்றவர்களுக்கும் கூட, அந்த மொழியின் மூலம் அவர்களுக்கு உயர்ந்த கருத்துக்கள் அதிகம் தோன்றுவதில்லை. ஆகையால்தான் அவர்கள் சிறந்த கருத்துக்களை சொந்தமாகத் தெரிவிக்க முடிவதில்லை. தமிழ் பாஷை இப்போது விஞ்ஞானம், சரித்திரம் முதலிய துறைகளைப் பொறுத்தவரையில் போதிய வளர்ச்சி பெறாததாக இருந்தாலும், அதை கல்வித் துறையில் உயர்ந்த ஸ்தானத்தில் வைத்துவிட்டால், நாளடைவில் அது வளர்ந்து அந்த இடத்திற்குத் தகுதியுடையதாகிவிடும் என்பதில் சந்தேகமில்லை. இந்த உயர்ந்த கருத்தை கனம் கல்வி அமைச்சர் பலருடைய எதிர்ப்பிற்கு மிடையே தெரிவித்திருப்பது, மிகவும் போற்றத்தக்கது. இதுகுறித்து நாம் எல்லோரும் பெருமைப்படவேண்டும். உயர்ந்த முறையில் தயாரிக்கப்பட்டுள்ள இந்த யாதாஸ்தை மன்மார ஆதரித்து, என் உரையைப் முடித்துக் கொள்கிறேன்.

DEPUTY SPEAKER: The House will now adjourn and meet again at 8-30 a.m. tomorrow.

The House then adjourned.

VI.—PAPER LAID ON THE TABLE OF THE HOUSE.

A. Statutory rules, orders and notifications.

71. Notification issued with G.O. No. 4585, Revenue, dated 12th December 1957 exempting certain varieties of cloth (other than cloth woven on handlooms), sugar, raw tobacco and varieties of manufactured tobacco from payment of sales tax. [Laid on the Table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939]